



Parrocchia Santi Pietro e Andrea

Anno 09/27

17 aprile 2022

FOGLIO SETTIMANALE DELLA PARROCCHIA S. PIETRO e ANDREA DI RIVALTA DI TORINO

Domenica di Pasqua Risurrezione del Signore

*Sono risorto, e sono sempre con te;
tu hai posto su di me la tua mano,
è stupenda per me la tua saggezza.
Alleluia.
(cf. Sal 139,18.5-6)*



✠ Dal Vangelo secondo Giovanni

(20, 1-9)

Nel giorno dopo il sabato, Maria di Magdala si recò al sepolcro di buon mattino, quand'era ancora buio, e vide che la pietra era stata ribaltata dal sepolcro. Corse allora e andò da Simon Pietro e dall'altro discepolo, quello che Gesù amava, e disse loro: «Hanno portato via il Signore dal sepolcro e non sappiamo dove l'hanno posto!». Uscì allora Simon Pietro insieme all'altro discepolo, e si recarono al sepolcro. Correvano insieme tutti e due, ma l'altro discepolo corse più veloce di Pietro e giunse per primo al sepolcro. Chinatosi, vide le bende per terra, ma non entrò. Giunse intanto anche Simon Pietro che lo seguiva ed entrò nel sepolcro e vide le bende per terra, e il sudario, che gli era stato posto sul capo, non per terra con le bende, ma piegato in un luogo a parte. Allora entrò anche l'altro discepolo, che era giunto per primo al sepolcro, e vide e credette. Non avevano infatti ancora compreso la Scrittura, che egli cioè doveva risuscitare dai morti.

L'Arciprete augura a tutti i parrocchiani Buona Pasqua

CRISTO E' RISORTO

1. Cristo è risorto, alleluia!
Vinta è ormai la morte, alleluia!
Canti l'universo, alleluia,
un inno di gioia al nostro Redentor.
2. Cristo è risorto, alleluia!
Dona a noi la vita, alleluia!
Con la sua morte, alleluia!
Ha ridato all'uomo la vera, libertà.
3. Cristo è risorto, alleluia!
Dona a noi l'amore, alleluia!
Segno di speranza, alleluia!
Luce di salvezza per questa umanità.
Gloria a Te Gloria! Nostro Redentor!
A Te la vittoria, o Liberator!

GLORIA

Glória in excélsis Deo,
et in terra pax homínibus bonæ voluntátis.
Laudámus te, benedicimus te, **adorámus**
te, glorificámus te, **grátias ágimus tibi**
propter magnam glóriam tuam,
Dómine Deus, Rex cæléstis,
Deus Pater omnípotens.
Dómine Fili unigénite, Iesu Christe,
Dómine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,
qui tollis peccáta mundi, miserére nobis:
qui tollis peccáta mundi,
súscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus,
tu solus Dóminus, tu solus Altíssimus,
Iesu Christe, **cum Sancto Spíritu:**
in glória Dei Patris. Amen

Rit. Cantate al Signore Alleluia,
Benedite il suo Nome, Alleluia. Cantate al
Signore Alleluia, con Inni di Lode, Alleluia.

Cantate al Signore un canto nuovo, da tutta la terra cantate a lui, benedite per sempre il suo nome, narrate alle genti la sua gloria. **Rit.**
Dio regna glorioso sulla terra, terribile e degno di ogni lode, date a lui la gloria del suo nome, prostratevi alla sua maestà. **Rit.**

Gioiscano i cieli e la terra davanti al Signore che viene, egli giudica il mondo con giustizia e con verità tutte le genti. **Rit.**

AVE VERUM

Ave verum Corpus natum de Maria Virgine,
vere passum, immolatum in cruce pro homine.

Cujus latus perforatum unda fluxit et sanguine,
esto nobis praegustatum in mortis examine.

COME IL CERVO VA

Rit. Come il cervo va all'acqua viva,
io cerco te ardentemente,
io cerco te, mio Dio!

1. Di te, mio Dio, ha sete l'anima mia! il tuo volto, il tuo volto, Signore, quando vedrò? **Rit.**
2. Mi chiedono e mi tormentano: Dov'è, dov'è il tuo Dio? Ma io spero in te: sei tu la mia salvezza! **Rit.**

LE TUE MANI

1. Le tue mani son piene di fiori: dove li portavi, fratello mio? Li portavo alla tomba di Cristo, ma l'ho trovata vuota, sorella mia!
Rit. Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia!
2. I tuoi occhi riflettono gioia: dimmi, cos'hai visto, fratello mio? Ho veduto morire la morte, ecco cosa ho visto, sorella mia! **Rit.**
3. Stai cantando un'allegria canzone: dimmi, perché canti, fratello mio? Perché so che la vita non muore, ecco perché canto, sorella mia!
Rit.

MISERICORDIAS DOMINI

Rit. Misericordias Domini
in æternum cantabo (2V)

1. Confitemini Domino quoniam bonus quoniam in æternum misericordia eius.
2. Qui fecit mirabilia magna solus quoniam in æternum misericordia eius.
3. Quia in humilitate nostra memor fuit nostri, quoniam in æternum misericordia eius.
4. Confitemini Domino dominorum quoniam in æternum misericordia eius.
5. Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto
6. Sicut erat in principio et nunc et semper Et in secula seculorum. Amen, amen

REGINA CÆLI

Regína cæli, lætâre, allelúia, quia quem meruísti portâre, allelúia, resurréxit, sicut dixit, allelúia.

Ora pro nobis Deum, allelúia!

In quei giorni, Pietro prese la parola e disse: «Voi conoscete ciò che è accaduto in tutta la Giudea, incominciando dalla Galilea, dopo il battesimo predicato da Giovanni; cioè come Dio consacrò in Spirito Santo e potenza Gesù di Nazaret, il quale passò beneficiando e risanando tutti coloro che stavano sotto il potere del diavolo, perché Dio era con lui. E noi siamo testimoni di tutte le cose da lui compiute nella regione dei Giudei e in Gerusalemme. Essi lo uccisero appendendolo a una croce, ma Dio lo ha risuscitato al terzo giorno e volle che apparisse, non a tutto il popolo, ma a testimoni prescelti da Dio, a noi, che abbiamo mangiato e bevuto con lui dopo la sua risurrezione dai morti. E ci ha ordinato di annunziare al popolo e di attestare che egli è il giudice dei vivi e dei morti costituito da Dio. Tutti i profeti gli rendono questa testimonianza: chiunque crede in lui ottiene la remissione dei peccati per mezzo del suo nome».

Rit. *Questo è il giorno di Cristo Signore: alleluia, alleluia.*

Salmo 117

Celebrate il Signore, perché è buono;
perché eterna è la sua misericordia.

Dica Israele che egli è buono:
eterna è la sua misericordia. **Rit.**

La destra del Signore si è alzata,
la destra del Signore ha fatto meraviglie.

Non morirò, resterò in vita
e annunzierò le opere del Signore. **Rit.**

La pietra scartata dai costruttori
è divenuta testata d'angolo;
ecco l'opera del Signore:
una meraviglia ai nostri occhi. **Rit.**

Dalla lettera di san Paolo apostolo ai Colossési

(3, 1-4)

Fratelli, se siete risorti con Cristo, cercate le cose di lassù, dove si trova Cristo assiso alla destra di Dio; pensate alle cose di lassù, non a quelle della terra. Voi infatti siete morti e la vostra vita è ormai nascosta con Cristo in Dio! Quando si manifesterà Cristo, la vostra vita, allora anche voi sarete manifestati con lui nella gloria.

Canto al Vangelo

Alleluia, alleluia.

Cristo, nostra Pasqua, è immolato:
facciamo festa nel Signore.

Alleluia.

SEQUENZA

Victimae paschali laudes
immolent christiani.
Agnus redemit oves:
Christus innocens
Patri reconciliavit peccatores.

Mors et vita
duello confluxere mirando:
dux vitae mortuus,
regnat vivus.

Dic nobis, Maria:
quid vidisti in via?
Sepulcrum Christi viventis:
et gloriam vidi resurgentis,
Angelicos testes,
sudarium et vestes.
Surrexit Christus, spes mea:
praecedet suos in Galilaeam.

Scimus Christum
surrexisse a mortuis vere:
tu nobis, victor Rex,
miserere.
Amen. Alleluia.

Traduzione

*Alla vittima pasquale,
s'innalzi oggi il sacrificio di lode.
L'Agnello ha redento il suo gregge,
l'Innocente ha riconciliato
noi peccatori con il Padre.*

*Morte e Vita
si sono affrontate in un prodigioso duello:
il Signore della vita era morto;
ma ora, vivo, trionfa.*

*«Raccontaci, Maria:
che hai visto sulla via?».
«La tomba del Cristo vivente,
la gloria del Cristo risorto,
e gli Angeli, suoi testimoni,
il sudario e le sue vesti.
Cristo, mia speranza, è risorto;
e vi precede in Galilea».*

*Sì, ne siamo certi:
Cristo è davvero risorto.
Tu, Re vittorioso,
portaci la tua salvezza.
Amen. Alleluia.*

OGGI

Domenica di PASQUA - Risurrezione del Signore

ore 17.00: Vespri solenni, e Benedizione Eucaristica

Lunedì dell'Angelo – 18 APRILE

Ore 11,00: S. Messa in Parrocchia

Ore 18,00: S. Messa in S. Croce

Domenica 24: Domenica in Albis

Domenica della Divina Misericordia

ore 12,00: Battesimo di D'Errico Rebecca – Dal Re Nicole
Vallone Giada, Cristina

S. Messe Feriali: ore 8,00 martedì - sabato in parrocchia

ore 18,00 lunedì e venerdì in S. Croce; martedì, giovedì in S. Francesco

S. Messe Festive: solito

Orario ufficio parrocchiale: martedì -venerdì 9,00 –11,00 / 16,00 – 18,00

L'Arciprete **riceve su appuntamento** da concordare con l'ufficio

Confessioni: sabato ore 9,00 – 10,00